内容梗概及主要人物

Content Summary and Main Characters

《新HSK教程4》故事场景主要在中国国内。内容沿两条故事线展开。一条是白家月、陈天中和安妮来到中国北京留学，李文也返回北京继续深造，读医学博士。在中国，白家月、陈天中和安妮的留学生活丰富多彩。通过学习和旅行，三名留学生越来越了解传统与当代社会文化深度交融、和谐共生的中国。另一条是王一飞结束国外任教工作，回到北京某高校继续教中文，并和杨同乐组建了家庭。通过王一飞夫妇、王一雪和刘明一家以及普通中国人的日常生活、职场交往等故事，勾勒出当代中国人真实温暖的生活图景。

The stories in *New HSK Course 4* are primarily set in China. The narrative unfolds along two storylines. One follows Bai Jiayue, Chen Tianzhong, and Annie as they come to Beijing to study abroad, while Li Wen also returns to Beijing to pursue a medical doctorate. In China, the study-abroad experience of Bai Jiayue, Chen Tianzhong, and Annie is rich and colorful. Through studying and traveling, the three international students gain an ever-deeper understanding of China, where traditional and contemporary cultures deeply integrate and harmoniously coexist. The other storyline follows Wang Yifei as she concludes her teaching assignment abroad, returns to a university in Beijing to continue teaching Chinese, and starts a family with Yang Tongle. Through the daily lives of Wang Yifei and her husband, the family of Wang Yixue and Liu Ming, and other ordinary Chinese people, as well as their workplace interactions, the stories paint an authentic and heartwarming picture of contemporary Chinese life.

主要人物 Main Characters



AI小语： 新教程智慧导学助教。

AI Xiaoyu: A smart learning assistant of the new course.



白家月： 女，法国人，20多岁，先在某国某高校学中文，之后来中国北京留学，并立志成为一名作家。

Bai Jiayue: Female, French, in her twenties. She first studied Chinese at an overseas university, then came to Beijing for further studies, and is determined to become a writer.



安　妮： 女，加拿大人，20多岁，先在某国某高校学中文，之后来中国北京留学。

Annie: Female, Canadian, in her twenties. She first studied Chinese at an overseas university, then came to Beijing for further studies.



陈天中：男，泰国人，20多岁，先在某国某高校学中文，之后来中国北京留学。

Chen Tianzhong: Male, Thai, in his twenties. He first studied Chinese at an overseas university, then came to Beijing for further studies.



李　文：男，北京人，20多岁，先在某国某高校留学，之后回到北京继续深造，攻读医学博士学位。

Li Wen: Male, from Beijing, in his twenties. He first studied at an overseas university, then returned to Beijing for further studies, pursuing a medical doctorate.



王一飞：女，北京人，30多岁，先被派往某国某高校，在白家月、陈天中和安妮的班中任中文教师，之后回国继续在北京某高校教书，仍是白家月和陈天中的中文老师。

Wang Yifei: Female, from Beijing, in her thirties. She was first assigned to an overseas university as a Chinese teacher for Bai Jiayue, Chen Tianzhong, and Annie's class. Later, she returned to China and continued teaching at a university in Beijing, still serving as Bai Jiayue and Chen Tianzhong's Chinese teacher.



王一雪：女，北京人，40岁左右，某跨国公司北京分公司经理，王一飞的堂姐。

Wang Yixue: Female, from Beijing, about 40 years old, manager of the Beijing branch of a multinational company, Wang Yifei's cousin.



刘　明：男，北京人，40多岁，医生，王一雪的丈夫。

Liu Ming: Male, from Beijing, in his forties, a doctor, Wang Yixue's husband.



刘小雪：女，北京人，15岁，高中生，刘明和王一雪的女儿。

Liu Xiaoxue: Female, from Beijing, 15 years old, a high school student, the daughter of Liu Ming and Wang Yixue.



刘小明：男，北京人，8岁，小学生，刘明和王一雪的儿子。

Liu Xiaoming: Male, from Beijing, 8 years old, a primary school student, the son of Liu Ming and Wang Yixue.



杨同乐：男，上海人，30多岁，王一雪的同事，经王一雪介绍，与王一飞相识、结婚。

Yang Tongle: Male, from Shanghai, in his thirties, Wang Yixue's colleague. He met and married Wang Yifei through Wang Yixue's introduction.

目录 CONTENTS

	课文 Lesson	页码 Page	小语讲堂 Xiaoyu's Classroom
1	我们来中国学习了 We have come to China to study	001	1. 指示代词“任何” Demonstrative Pronoun “任何” 2. 假设复句“要是……，就……” Hypothetical Complex Sentence “要是……，就……” 3. 介词“随着” Preposition “随着” 4. 并列复句“一方面……，另一方面……” Coordinate Complex Sentence “一方面……，另一方面……”
2	租到了合适的房子 I have rented a suitable apartment	012	1. 固定格式“×就是了” Fixed Pattern “×就是了” 2. 转折复句“……，不过……” Adversative Complex Sentence “……，不过……” 3. 连词/副词“并” Conjunction/Adverb “并” 4. 连词/介词“由于” Conjunction/Preposition “由于”
3	手机扫一下 Just scan with your phone	023	1. 转折复句“……×是×，就是/不过……” Adversative Complex Sentence “……×是×，就是/不过……” 2. 递进复句“不仅/不光……，还/而且……” Progressive Complex Sentence “不仅/不光……，还/而且……” 3. 连词“甚至” Conjunction “甚至” 4. 承接复句“……，于是……” Successive Complex Sentence “……，于是……”

	课文 Lesson	页码 Page	小语讲堂 Xiaoyu's Classroom
4	很高兴能帮到你 I'm glad I could help you	035	1. 可能补语“动词+得/不+了” Complement of Potentiality “Verb+得/不+了” 2. 连词“再说” Conjunction “再说” 3. 并列复句“既……，又/也……” Coordinate Complex Sentence “既……，又/也……” 4. 固定短语“来得及/来不及” Set Phrases “来得及/来不及”
5	“不怕辣”和“怕不辣” “Not afraid of spicy” vs. “Afraid of not spicy”	047	1. 范围副词“至少” Adverb of Scope “至少” 2. 副词/动词“够” Adverb/Verb “够” 3. 固定格式“各×各的” Fixed Pattern “各×各的” 4. 介词“等” Preposition “等”
6	我陪你去看病 I will go with you to see the doctor	059	1. 形容词“厉害” Adjective “厉害” 2. 固定格式“（没）有什么（好）×的” Fixed Pattern “（没）有什么（好）×的” 3. 频率副词“偶尔” Adverb of Frequency “偶尔” 4. 目的复句“……，好……” Purpose Complex Sentence “……，好……”
7	在工作中学习 Learning on the job	071	1. 固定格式“在……方面” Fixed Pattern “在……方面” 2. 因果复句“既然……，就……” Causal Complex Sentence “既然……，就……” 3. 固定格式“拿……来说” Fixed Pattern “拿……来说” 4. 兼语句“主语+使+宾语+动词短语” Pivotal Sentence “Subject+使+Object+Verbal Phrase”

	课文 Lesson	页码 Page	小语讲堂 Xiaoyu's Classroom
8	该放松时就放松 Relax when it's time to relax	083	1. 条件复句“不管……，都/也……” Conditional Complex Sentence “不管……，都/也……” 2. 假设复句“……，否则……” Hypothetical Complex Sentence “……，否则……” 3. 比较句“跟……相比” Comparative Sentence “跟……相比” 4. 固定短语“有A有B” Set Phrase “有A有B”
9	遇见你，刚刚好 Meeting you, just perfect	095	1. 紧缩复句“不……也……” Contracted Complex Sentence “不……也……” 2. 转折复句“尽管……，但是/可是……” Adversative Complex Sentence “尽管……，但是/可是……” 3. 指示代词“此” Demonstrative Pronoun “此” 4. 时间副词“从来” Adverb of Time “从来”
10	南方不懂北方的冷 Southerners just don't get the Northern cold	107	1. 固定格式“说什么/怎么（着）也得×” Fixed Pattern “说什么/怎么（着）也得×” 2. 固定短语“有的是” Set Phrase “有的是” 3. 连词“而” Conjunction “而” 4. 频率副词“再次” Adverb of Frequency “再次”
词性对照表 Abbreviations of Parts of Speech		120	
词语表 Vocabulary		120	

Lesson

1 我们来中国学习了

We have come to China to study

目标 Objectives

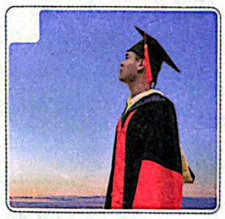
- ☐ 能够听懂并交流办理入学手续和申请奖学金的信息。Be able to understand and discuss information about enrollment procedures and scholarship applications.
- ☐ 能够口头或书面表达专业选择理由及未来职业发展方向。Be able to express the reasons for choosing a major and describe future career development plans orally or in writing.
- ☐ 了解外国学生在中国大学的学习和生活情况。Understand the study and life of international students at Chinese universities.

热身 Warm-Up

1 给下面的词语选择对应的图片。Match the words with the pictures.





zhèngjiàn　bóshì　shítáng　cáiliào　jiàoshī　jiāyóu

A 证件　B 博士　C 食堂　D 材料　E 教师　F 加油

2 两人一组，根据实际情况互相问答。Work in pairs and ask each other questions based on real-life situations.

（1）到中国留学，需要准备什么证件和材料？

（2）你打算学习什么专业？为什么？

课文 1 Text 1

在学院办公室，白家月和陈天中在办理入学手续。At the college office, Bai Jiayue and Chen Tianzhong were going through the enrollment procedures.

■ 听对话，选择正确答案。Listen to the dialogue and choose the correct answer. 1-1

（1）老师给白家月什么了？（　　）

A 护照　　B 签证　　C 学生证　　D 入学通知书

（2）他们什么时候开始上课？（　　）

A 今天　　B 明天　　C 下周一　　D 两周后

老师：你们好，欢迎来到中国留学！请把护照、签证和入学通知书给我。

白家月：好的。这是我们的证件和材料。

（几分钟后。）

老师：办好了，这是你们的学生证，下周一开始上课。先试听两周，然后在网上选课。

白家月 陈天中：谢谢老师。

老师：不客气，你们以后有任何问题都可以来找我。



生词 New Words 1-2

①	签证	qiānzhèng	n.	visa
②	入学	rùxué	v.	enter a school/college
③	通知	tōngzhī	v./n.	notify (sb of sth); notice
④	证件	zhèngjiàn	n.	papers
⑤	材料	cáiliào	n.	reference material; material
⑥	证	zhèng	n.	certificate
⑦	任何	rènhé	pron.	any

■ 分角色朗读对话。Role-play the dialogue.

■ 根据课文内容回答问题。Answer the questions according to the text.

（1）他们要给老师什么证件和材料？

（2）他们在哪儿选课？

■ 根据给出的提示复述课文。Retell the text using the provided prompts.

白家月和陈天中来中国……。他们把……给老师，老师给他们办了……。老师告诉他们，下周一……，先……，然后……。以后如果有……，都可以……。



小语讲堂 Xiaoyu's Classroom

1 指示代词“任何” Demonstrative Pronoun “任何”

指示代词“任何”表示“无论什么”的意思，修饰名词时一般不带“的”，后面常有“都”或“也”与之搭配。例如：

The demonstrative pronoun “任何” means “whatever; any”. When modifying nouns, it generally does not take “的”, and is often followed by “都” or “也”. For example:

（1）你们以后有任何问题都可以来找我。

（2）明天我们8点出发，任何人也不能迟到。

（3）学校有任何通知，我都会第一时间告诉你。

■ 完成对话。Complete the dialogues.

（1）A：听说王老师特别热情？

B：_____。

（2）A：外国学生能参加学校运动会吗？

B：_____。

（3）A：明天的会议，不会有变化了吧？

B：_____。

课文2 Text 2

在大学校园，白家月和陈天中边逛边聊。On the university campus, Bai Jiayue and Chen Tianzhong were strolling and chatting.

■ 听对话，选择正确答案。Listen to the dialogue and choose the correct answer. 1-3

（1）白家月觉得学校怎么样？（　　）

A 不太大　　B 很安静　　C 非常不方便　D 像座小城市

（2）陈天中为什么想申请奖学金？（　　）

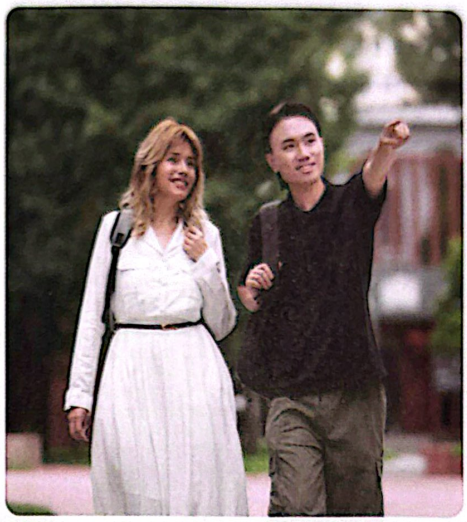
A 想提高成绩　　B 想让家人高兴

C 为了减轻经济压力　　D 为了认识表现好的同学

陈天中：你看，咱们的校园真大！有图书馆、体育馆、超市，还有好几个食堂。

白家月：是啊，我觉得学校就像一座小城市，什么都有，方便极了。

陈天中：刚才老师说，咱们可以申请奖学金，你了解过吗？



白家月：我听说过一点儿，好像成绩好、表现好的学生都有机会获得奖学金。

陈天中：那太好了，要是申请到奖学金，就能减轻不少经济压力。

白家月：没错，我们一起加油吧！

生词 New Words 1-4

⑧ 食堂	shítáng	n.	dining hall	⑭ 要是	yàoshi	conj.	if; suppose
⑨ 座	zuò	m.	*for mountains, buildings, and other similar immovable objects*	⑮ 减轻	jiǎnqīng	v.	ease; lighten
⑩ 申请	shēnqǐng	v.	apply for	⑯ 经济	jīngjì	n.	financial condition; economy
⑪ 奖学金	jiǎngxuéjīn	n.	scholarship	⑰ 压力	yālì	n.	pressure
⑫ 表现	biǎoxiàn	v.	perform; behave	⑱ 加油	jiāyóu	v.	cheer; step up efforts
⑬ 获得	huòdé	v.	win; obtain				

■ 分角色朗读对话。Role-play the dialogue.

■ 根据课文内容回答问题。Answer the questions according to the text.

（1）他们的校园里有什么？

（2）什么样的学生有机会获得奖学金？



小语讲堂 Xiaoyu's Classroom

2 假设复句“要是……，就……” Hypothetical Complex Sentence“要是……，就……”

前一分句提出假设，后一分句表示假设实现后产生的结果。例如：

The first clause proposes a hypothetical condition, while the second clause indicates the resulting outcome if the condition is fulfilled. For example:

（1）要是申请到奖学金，就能减轻不少经济压力。

（2）你要是明天有时间，就跟我一起去爬山吧。

（3）要是她不愿意参加比赛，我们就再问问别人。

■ 完成对话。Complete the dialogues.

（1）A：你不开心的时候会做什么？

B：我要是不开心，_____。

（2）A：_____，咱们就去看电影。

B：好啊，没问题。

（3）A：谢谢你帮助了我。要是_____，_____。

B：不客气。

课文 3 Text 3

二 外国学生在中国大学的学习和生活 The Study and Life of International Students at Chinese Universities

■ 听课文，选择正确答案。Listen to the text and choose the correct answer. 1-5

（1）外国学生可以根据什么选择专业？（　　）

A 中文水平　　B 自己的兴趣

C 学校的要求　　D 家人的需要

（2）外国学生怎么能更快地适应中国的大学生活？（　　）

A 多上中文课程　　B 多去图书馆学习

C 多研究中国文化　　D 多跟中国学生交流



随着中国的发展，越来越多的外国学生来到中国的大学学习。他们可以先上一年的中文课程，然后根据自己的兴趣和需要选择专业。除了读本科课程，他们还可以申请读硕士研究生或者博士研究生。

在大学里，外国学生可以和中国学生一起学习、做研究、参加校园活动。通过这些交流，外国学生能更快地适应中国的大学生活。

生词 New Words 1-6

⑲ 随着	suízhe	prep.	along with	㉕ 博士	bóshì	n.	doctor
⑳ 课程	kèchéng	n.	course	㉖ 研究	yánjiū	v.	study; research
㉑ 专业	zhuānyè	n./adj.	major; professional	㉗ 活动	huódòng	n./v.	activity; move about
㉒ 本科	běnkē	n.	undergraduate course	㉘ 通过	tōngguò	prep./v.	through; pass
㉓ 硕士	shuòshì	n.	master	㉙ 交流	jiāoliú	v.	exchange
㉔ 研究生	yánjiūshēng	n.	postgraduate; graduate	㉚ 适应	shìyìng	v.	adapt to

■ 大声朗读课文。Read the text aloud.

■ 根据课文内容回答问题。Answer the questions according to the text.

（1）为什么很多外国学生来中国学习？

（2）除了学习，外国学生还可以和中国学生一起做什么？

■ 根据给出的提示复述课文。Retell the text using the provided prompts.

随着……，越来越多的外国学生……。他们可以先……，然后根据自己的兴趣和需要……。除了读……，他们还可以申请读……。在大学里，他们可以和中国学生一起……。通过这些交流，外国学生能……。



小语讲堂 Xiaoyu's Classroom

3 介词“随着” Preposition “随着”

介词“随着”后面一般是表示变化的词语或小句，表示一件事是另一件事发生的条件。例如：

The preposition “随着” is generally followed by phrases or clauses indicating change, expressing that one event serves as the condition for another to happen. For example:

（1）随着中国的发展，越来越多的外国学生来到中国的大学学习。

（2）随着中文水平的提高，我现在能看懂中文报纸了。

（3）随着小区的环境越来越好，来这里买房子的人也变多了。

■ 完成句子。Complete the sentences.

（1）随着_____，人们越来越关注身体健康。（提高）

（2）随着来中国留学的人越来越多，_____。（交流）

（3）随着_____，人们都换上了凉快的衣服。（天气）

课文 4 Text 4

专业选择与职业发展 Major Selection and Career Development 1-7

■ 快速阅读短文，选择正确答案。Read the passage quickly and choose the correct answer.

（1）很多外国学生来中国学习以前，做了什么准备？（　　）

A 学会了中文　　B 找好了工作

C 想好了发展方向　　D 认识了很多中国朋友

（2）安妮以后想做什么？（　　）

A 当医生　　B 成为老师

C 自己开公司　　D 做国际贸易



很多外国学生来中国学习以前，就已经想好了自己的发展方向。有人对经济感兴趣，希望将来在国际公司工作；有人喜欢学医，打算回国后当一名医生；还有人对教育有热情，想要成为一名教师。

陈天中想选择跟经济有关的专业，希望通过学习，了解更多国际贸易方面的知识。安妮以后想做一名中文老师，所以要选择国际中文教育专业。对他们来说，来到中国留学，一方面是为了学习语言和知识，另一方面也是为将来的工作和生活做准备。

生词 New Words 1-8

31	将来	jiānglái	n.	future	36	教师 jiàoshī	n.	teacher
32	国际	guójì	adj./n.	international; world	37	贸易 màoyì	n.	trade
33	当	dāng	v.	work as	38	方面 fāngmiàn	n.	aspect; respect
34	教育	jiàoyù	n./v.	education; educate	39	知识 zhīshi	n.	knowledge
35	成为	chéngwéi	v.	become	40	另	lìng	pron.	another; other

■ 大声朗读课文。Read the text aloud.

■ 根据课文内容回答问题。Answer the questions according to the text.

（1）陈天中想选择什么专业？为什么？

（2）陈天中和安妮来到中国留学是为了什么？



小语讲堂 Xiaoyu's Classroom

4 并列复句“一方面……，另一方面……” Coordinate Complex Sentence “一方面……，另一方面……”

并列复句“一方面……，另一方面……”一般用于说明同时存在的两个方面的原因、情况等。例如：